

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 92 (1966)  
**Heft:** 21

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Verdienter Dank für die schwachwindige Schauerhäufigkeit auf dem Hochdruckrücken

Radiohören hat gegenüber dem Fernsehen manche Vorteile! Einer davon ist, daß der Hörer noch Gedankenarbeit zu leisten hat, um das durch das Gehör Aufgenommene in eine Vorstellung umzusetzen. Um solche Kopfarbeit zu trainieren, pflegt unser Radio die Sparte «Wetterbericht». Da werden einem in der Wettervorhersage bzw. in der Wetterprognose und im Bericht über die allgemeine Wetterlage – wie heimeln diese Ausdrücke doch jeden Bildungsbeflissenen an! – von der meteorologischen Zentralanstalt – eine wunderbare Bezeichnung, in der auch das Wort «logisch» unverkennbar anklingt! – da werden einem in rascher Folge das sich bildende Tief zwischen Island und Schottland, die stürmischen Winde vom Zentrum des Tiefs gegen Südosten bis Mittelengland inklusive schwache Winde über Zentral- und Westeuropa, die vom Balkan einströmende Kaltluft, nicht zu vergessen die über den Britischen Inseln mit den dort herrschenden starken Südwinden gegen Skandinavien vordringende Warmluft mit viel innerer Anteilnahme des Vortragenden tief ins Gemüt gelegt, damit wir uns eilig und unverdrossen in unserem Geiste eine Wetterkarte mit allen Schönheiten ihrer Details vorstellen (und sie auch interpretieren) können, um hernach, wenn nach dem Bericht über die allgemeine Wetterlage die Wetterprognose folgt, anhand derer die Richtigkeit unserer Vorstellung auch hinreichend zu überprüfen in der Lage sind.

Es ist an der Zeit, unserem Radio einmal sehr herzlich zu danken für seine Bemühungen um die Ertüchtigung unserer geistigen Potenz. Was wäre unser so vortrefflich ausgebildetes Vermögen, uns blitzartig Zusammenhänge plastisch vorstellen zu können, ohne die tägliche meteorologische Schulung durch die Zentralanstalt! Wie wird dadurch aber auch unser Horizont geweitet, wenn die Zentralanstalt uns Hörer, die wir uns im gegebenen Fall zwar nur dafür interessieren, ob das Wetter im Mittel- und anderntags schön oder schlecht werde oder bleibe – wenn sie uns vor allem über die Balkanwinde und die Isobaren in Grönland und über die Fronten bei den vielgenannten Kanarischen Inseln informiert! Ganz abgesehen davon, daß solche Kunde in vielen Fällen über

die nicht ganz eindeutigen Wetterprognosen für heimische Bereiche hinwegzutrösten vermag. Und damit möchte ich den zweiten Nachweis der unerhörten Bildungsträchtigkeit unserer Wetterberichte erbringen. Sie trainieren nicht nur unser Vorstellungsvermögen, sondern sie sind auch geeignet, den Wohlklang unserer Sprache, unser sprachliches Ausdrucksvermögen überhaupt zu fördern, den Wortschatz zu bereichern, ja uns in wortschöpferischer Tätigkeit zu befruchten. Da rückt nicht nur eine starke Störungszone heran, sondern sie ist überdies und gleichzeitig – wie könnte es anders sein! – von einer starken Störung

gesteuert. Schon dieses winzige Beispiel – die starke, von einer Störung gesteuerte Störung – schon dies allein: wie genial und tiefgründig, wie gestört in seiner gestörten Störung! Selten auch, daß es nur zu neuen Störungen kommt, sondern es erfolgt eine Annäherung zu neuen Störungen, was nicht annähernd dasselbe ist. Ein Regengebiet ist mitnichten ein Gebiet, in dem es regnet, denn «ein Regengebiet wird die ganze Schweiz berühren». So verändern sich eben die Gebiete gewisser Gebiete, und «in der Ebene schwachwindig» ist beileibe nicht etwa schwachsinnig, so wenig wie die abklingende Schauerhäufigkeit, die mir einen Schauer

der Ehrfurcht über den Rücken jagte (schwachwindig, wohlverstanden) – sondern wir dürfen voller Stolz feststellen, daß eine von einer starken Störung gesteuerte Störung unserer Sprache dank den steuernden Zentren der meteorologischen Zentralanstalt in der Bevölkerung noch nicht zu starken Störungszonen, sondern eher zu einer abklingenden Schauerhäufigkeit und schwachwindiger Antizyklone der verlangsamt Depressionen mitsamt sich erstreckendem Hochdruckrücken eines sich unserem Gebiete nähernden Gebietes geführt hat, und das soll einmal gebührend verdankt sein.

Bruno Knobel



## Man trinkt Eptinger nicht nur weil es gut ist.

Auch nicht nur, weil es wenig Kohlen-säure enthält. Jedes Glas EPTINGER unterstützt die Tätigkeit der Nieren, fördert die Verdauung und entfernt giftige Stoffwechselschlacken.

Als praktisch kochsalzfreies Getränk passt es zu jedem Essen. EPTINGER ist nicht nur gut - EPTINGER ist auch der beste Freund Ihrer Gesundheit!

# Eptinger

mit Juho-Punklen!



# ZENITH

mit  
Beisser

## Corona 20

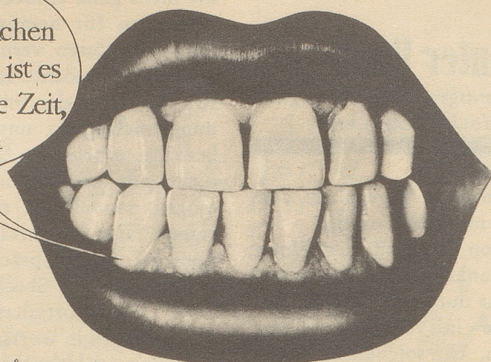
leicht

5 Stück -85  
1.-  
1.25

die meistgekauften  
20er  
der Raucher weiss  
warum

das Mundstück vermittelt reinen Genuss

In solchen  
Fällen ist es  
höchste Zeit,  
denn



**Zahnfleischschwund (Paradentose)  
bringt viel Schmerzen und Sorgen!**

Tun Sie rechtzeitig etwas  
dagegen! Viele Leute leiden  
an Paradentose, ohne es vorerst  
zu beachten und sich über die  
schmerzhaften Folgen Gedan-  
ken zu machen. Krankes Zahn-  
fleisch ist sehr empfindlich. Es  
blutet beim Bürsten, es bilden  
sich Taschen als Infektions-  
herde, es entsteht Zahnfleisch-  
schwund, die Zähne beginnen  
sich zu lockern und fallen  
schliesslich aus.

Hier hilft PARADENTOSAN.  
Es kräftigt krankes Zahnfleisch,  
hemmt den Zahnfleischschwund  
und somit das Lockerwerden  
und Ausfallen der Zähne. Die  
Paradentose-Behandlung ist  
sehr einfach und angenehm. Sie  
verhindert zudem üblen Mund-  
geruch, gibt weisse Zähne und  
entfernt Raucherbelag.

In Apotheken und Drogerien  
Fr. 3.90 und 6.80.

Zur täglichen Zahnpflege empfehlen wir gleichzeitig mit der PARADENTOSAN-  
Behandlung die neuartige REGOSAN-Zahnpasta mit Fluor.



Rego AG Mollis

## PARADENTOSAN

Gegen Zahnfleischschwund

Inserieren = Erfolg

**ZunftHaus zu Wirthen Solothurn**



**Spezialitäten-Restaurant**

Truite à la crème «Château  
de Chillon»  
Entrecôte Edith Piaf

Familie G. Derron-Gubser  
Telefon (065) 2 23 22

HOTEL  
**Knecht**  
APPENZELL

A. KNECHTLE / TEL. (071) 87 10 25



**Hotel Stadthof Bern**  
Speichergasse 27

zentral, ruhig, jeder  
Komfort, eigene Auto-  
einstellhalle,  
Rôtisserie française

R. Homberger

## Befreien Sie sich von der VERSTOPFUNG

ohne sich an Medikamente zu gewöhnen



Mühsamer Stuhl, Hämor-  
rhoiden • Blähungen, •  
mühsame Verdauung, be-  
legte Zunge, schlechter  
Atem • Migräne, Neu-  
ralgien • blasser Teint,  
welke Haut • Hautaus-  
schläge.



## LUVAX

Dank dieser medizinisch kontrollierten\* Methode, die Ihren  
Darm dazu erzieht, sich ohne Abführmittel jeden Morgen zu befreien

Zur Bekämpfung der Darmträg-  
heit existiert ein bewährtes  
Präparat, das Darm-Stimulativ  
Luvax, das mehr als ein Abführ-  
mittel ist, weil es Ihren Darm  
daran gewöhnt, sich jeden Morgen  
mit der Pünktlichkeit einer Uhr zu  
entleeren. Tatsächlich hat man  
in mehreren Schweizer Kliniken  
feststellen können, daß Verstopfte  
in den allermeisten Fällen durch  
Luvax nicht nur Linderung erhiel-  
ten, sondern von ihrer Darmträg-  
heit endgültig befreit wurden.\*

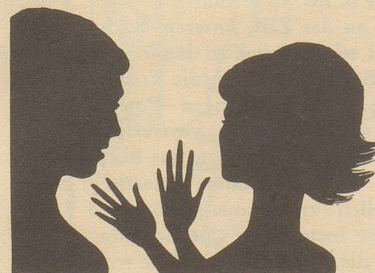
Die kleinen «Heilperlen» des  
Luvax, von denen jede einen wert-  
vollen, von Pflanzenschleim umge-  
benen natürlichen Samen enthält,  
quellen im Darm bis zum 25-fachen  
Volumen auf. Dank dieser natür-  
lichen und progressiven Wirkung  
stimuliert Luvax auch den trägsten  
Darm, bis dieser schliesslich die Fä-  
higkeit erlangt, wieder von selbst  
zu arbeiten und regelmäßig zu  
funktionieren ohne Abführmittel.

Beginnen Sie noch heute Ihre  
Luvax-Kur. Schon am ersten Tag,  
gleich nach dem Aufstehen, befreit  
sich der Darm. Ein Gefühl wohli-  
ger Erleichterung erfüllt Sie, der  
Atem ist wieder rein, die Zunge  
sauber, die durch Verstopfung  
verursachte Migräne wie wegge-  
blasen. Besorgen Sie sich noch  
heute eine Packung Luvax und sa-  
gen Sie Ihrer Verstopfung Adieu!

Generalvertreter für die Schweiz:  
Max Zeller Söhne AG, Romanshorn.  
Normalpackung: Fr. 3.90, 2½-fache  
Kurpackung: Fr. 7.80. In Apotheken  
und Drogerien.

\*Resultate der medizinischen Versuche:  
«Wertvolles, sinnvoll kombiniertes  
Laxativum, das die Ursachen der  
Verstopfung anzugehen erlaubt und  
so manchen Patienten von seiner  
Abführmittel-Abhängigkeit zu be-  
freien vermag.»  
Dr. J.W., (Praxis Nr. 6, 10.2.55)

Wir Jungen,  
wir lieben  
Grapillon



er ist so frisch, so gesund,  
so gut — und klopft  
die Geister  
aus dem Busch

## GRAPILLON

61

der reine Traubensaft

